

DIARI DE
Y DEL GOVERNBARCELONA
DE CATALUÑA

Del Dimars 3 de

Abril de 1810.

*Sant Benito de Palermo, Confessor.*

Las Cuarenta Horas son en la Iglesia de Sant Mathias, de Religiosos de Sant Geroni : se exposa á las vuit del mati ; y se reserva á las sis de la tarda.

Dia	Termómetro.	Barómetro.	Vents y Atmosféra.
1 á las 11 de la nit.	9 grad.	1 27 p. 8 l. 8	N. O. seré.
2 á las 6 del mati.	7	8 27 8 5	N. nubols.
3 á las 2 de la tard.	11	6 27 10 1	E. S. E. F. idem.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

GOUVERNEMENT DE LA
CATALOGNE.

Extrait des Archives de la Secretairerie d'Etat.

AUGEREAU, *Maréchal d'Empire, Duc de Castiglione, Grand Aigle de la Légion d'honneur, Dignitaire de l'Ordre de la Couronne de fer, Grand Croix de celui de Charles III, Gouverneur Général de la Catalogne, et Commandant en Chef de l'Armée etc.*

Considerant qu'il est urgent de réparer les maux qui pèsent depuis long-temps sur la Catalogne ; que des réquisitions en nature, faites sans proportion, accablent la classe des agriculteurs, enlèvent des denrées à la subsistance des familles et des bœufs à la charrue ;

Considerant que la plus grande partie des Communes du Corregiment de

GOVERN DE
CATALUÑA.

Extret dels Arxius de la Secretaria de Estat.

AUGEREAU, *Mariscal de Imperi, Duque de Castiglione, Gran Aguila de la Legio de honor, Dignitari del Orde de la Corona de ferro, Gran Creu del de Carlos III, Gobernador General de Cataluña, y Comandant en Cap del Exercit, etc.*

Considerant que es urgent remediar los maux que de molt temps á esta part pesan sobre la Cataluña, y y que las requisiciones en fruyts, feitas sens proporció, afligeixen la classe dels cultivadors, trauhen la subsistencia á las familias y los boues necessaris per llaurar ;

Considerant que la major part dels pobles del Corregiment de

de Figueras , plusieurs Communes de celui de Gironne , supportent , par l'effet de ces réquisitions vexatoires , une dépense huit fois plus forte que l'imposition cadastrale :

Voulant faire cesser ces maux , qui nous ont affligé , nous avons pris la ferme résolution d'y apporter le plus prompt remède , afin d'éviter que les braves et tranquilles habitants , qui ont échappé à la faction frénétique , manquent de vivres ; et leur donner au contraire tous les moyens de consolation et de soulagement qui sont en notre pouvoir ;

Pleinement convaincu que les règles constantes du contrat social doivent reposer sur une justice distributive , qui assure que tout le monde paye en proportion de sa fortune ; et que pour y parvenir il n'existe aucune base plus certaine , dans ce moment , que celle qu'offre le Cadastre , nous réservant toutefois d'en faire réparer les défauts dès que les circonstances nous en laisseront le loisir ; **ARRETONS :**

ART. I. Toute réquisition en nature cessera dès la publication du présent. Seront traduits au Conseil de Guerre les Chef militaires , Officiers , ou autre qui s'en permettraient.

Les réquisitions en bois , paille , transports et hommes de corvée , sont exceptées ; mais le montant de ces réquisitions sera payé par les Communes , par règle cadastrale , afin d'éviter que ce service onéreux retombe entièrement sur le peuple.

II. Le Cadastre , sur l'ancien pied , sera double , à dater du 1^{er} Janvier 1810 , ainsi que celui de l'Industrie et du personnel. Cette mesure est juste ; elle était mise en usage par l'ancien Gouvernement Espagnol , dans les temps antérieurs.

III.

gueras , y molts de est , portan , per efecte de ditas requisicions vexadores , una carrega vuyt vegadas mes forta que lo imposit Catastral :

Volent extirpar estos mals , que nos han afligit , habem pres una ferma resolució de portarhi en prompte remey , á fi de que los pacífichs y bons habitants que no han estat víctimas de la facció frenética , no caresqüian de viures , y aliviarlos en tot quant sia en nostre poder ;

Plenament convensut de que las reglas constants del contracte social denhen descansar sobre la basa de la justícia distributiva , que assegura que tothom paguia proporcionalment á sa fortuna , y que per lograrho no existeix ninguna regla mes certa per lo present que la del Catastro ; reservantnos no obstant corregir las faltas , quant nos ho permetian las circunstancias ; **DECRETAM :**

ART. I. Toda requisició en fruyts cessará desde la publicació del present. Serán compelits davant lo Consell de Guerra los Caps militars , oficials , ó demés que fossen contraventors.

Las requisicions en lleña , palla , transport y homes de treball son exceptuadas ; però lo import de ditas requisicions será pagat per los pobles per regla Catastral , á fi de evitar que dit servey caigui recayguin enterament sobre dels habitants pobres.

II. La antich Catastro será doble á comptar de la data de primer Janer de 1810 , axi com lo de industria y personal. Dit medi es just ; en temps passat lo practicaba lo anterior Govern Español.

III.

III. Cette contribution est frappée sur toute la Province, elle sera payée, par partie égale, chaque trimestre; le versement en sera fait dans la caisse générale de chaque Corrégiment, dans la dernière quinzaine de chaque trimestre.

IV. Les Municipalités seront chargées, comme elles l'étaient précédemment, de la perception; elles en verseront le montant dans la caisse du Trésorier de chaque chef-lieu du sous-Corrégiment, qui le remettra, sans délai, à la caisse générale du Corrégiment, et celui-ci, à celle du Receveur-général des Contributions.

V. Les malheureux qui vivent du jour à la journée, sont exempts de payer la contribution personnelle; les riches, le Clergé et autres, qui précédemment ne la payaient pas, remplaceront ce déficit, et payeront proportionnellement à leur moyens, cette partie de contribution supprimée aux pauvres. Nous attendons ce sacrifice de l'attachement qu'ils doivent à leur pays et de leur esprit de charité. Nous saisirons la première occasion de les en libérer eux-mêmes.

VI. Nous ordonnons que les anciennes formes qui avaient lieu, au sujet du Cadastre, reprennent toute leur vigueur; en conséquence, les communes enverront au Conseil du Corrégiment, un exemplaire du Cadastre; il servira de base à la recette, et sera exposé au public sur la table du Receveur de chaque village, afin que tout le monde puisse en prendre connaissance.

VII. Toutes les dettes fiscales, étant exécutives par leur nature même, aucun contribuable ne pourra se refuser au paiement, sous prétexte d'injustice; mais il recourra au Conseil du Corrégiment, qui exami-

ne-

III. Se imposa dita contribució á tota la Provincia; será pagada per parts iguals cada trimestre, y deurá entregarse á la caixa general de cada Corregiment, en los quinze últimos dias de cada trimestre.

IV. Los Ajuntaments serán encargats, com anteriorment, de la cobranza; entregarán lo import en la caixa del Tesorer de cada Sub-Corregiment, qui ho remetrá, sens dilació, á la caixa general del Corregiment, y aquest á la del Receptor general de Contribucions.

V. Los infelices que viuen de son jornal, no pagarán la contribució personal. Los ricos, lo Clero, y otros que antecedentemente no la pagaban, suplirán est deficit, y pagarán, proporcionalmente á sos bens, esta part de contribució suprimida á favor dels pobres. Confiam que gustosos farán est sacrifici de sa part per amor á la patria y espirit de caritat. En temps mes quiet se traurá del tot dita contribució.

VI. Manam sian posadas en activitat las antiguas formas relativas al Catastro. En consecuencia los pobles enviarán al Consell del Corregiment un exemplar del reparto del Catastro, y lo original servirá de basa per la cobranza, y será exposat al public sobre la taula del Receptor de cada poble, á fi de que tothom pugua pendrerne coneixement.

VII. Essent exécutius per sa naturalesa tots los deutes del Fisch, ningún contribuyent podrá negarse al pago, baix lo pretext de injusticia; pero tendrá son recurs al Consell del Corregiment, que atendrá lo mes prompt-

meta le plus promptement sa réclamation, et y fera droit s'il y a lieu.

VIII. Tout Percepteur qui exigera plus que ce qui sera porté à la répartition, sera puni comme voleur et détenteur de deniers publics.

IX. Le Conseil-général du Corrégiment s'occupera d'examiner tout ce qui aura été payé par chaque Commune avant le présent arrêté; les Communes, à cet effet, lui présenteront leurs comptes, appuyés de pièces en bonne forme, qui puissent le mettre à portée de fixer entre tous les habitants une égalité de sacrifices.

Le présent sera publié et enregistré dans nos archives.

Donné à Gerone le 4 Mars de 1810. = *Le Maréchal d'Empire, le Gouverneur Général AUGEREAU, signé.*

Arrêté pour faire suite à celui du 4 Mars.

Notre arrêté du 4 courant pris à Gerone, sera applicable au Corrégiment de Barcelone.

Barcelone le 20 Mars 1810.

AUGEREAU, *Duc de Castiglione.*

Tous les aubergistes, cabaretiers et autres habitants de la ville, de quelque qualité et condition qu'ils soient, sont tenus de faire remettre chaque soir, après la fermeture des portes, chez Mr. le Commandant de la place, la déclaration des étrangers qui seront arrivés chez eux, et y marqueront le temps qu'ils devront rester, au cas qu'ils y séjourneront.

Tout cabaretier qui donneroit à boire aux sous-officiers et soldats après la retraite, seront punis suivant les ordonnances de police.

Le Colonel Commandant d'Armes
LELONG.

prompté possible à sa réclamation, y fera justice si hi ha lloch.

VIII. Tot Recaudador que exigirá mes de lo prescrit, conforme la repartició, será castigat com a lladre y detenedor de fondos publichs.

IX. Lo Consell general del Corregiment examinará atentament tot quant haurá pagat cada Comú antes del present Decret. A dit fi los pobles li presentarán sos comptes acompanyats de recibes en bona forma, á fi de establir entre los habitants una igualtat de sacrificis.

Lo present será publicat y registrat en nostres arxius.

Fet en Gerona lo dia 4 de Mars de 1810. = *Lo Mariscal de Imperi, lo Gobernador General AUGEREAU, firmat.*

Decret á continuació del de 4 de Mars.

Nostre Decret del 4 del corrent pres en Gerona, será aplicable al Corregiment de Barcelona.

Barcelona lo dia 20 de Mars de 1810.

AUGEREAU, *Duch de Castiglione.*

Tots los hostalers, taberners y tots altres habitants de la ciutat, de qualsevol naturalesa y condició que sian, estan obligats á enviar, cada nit, despues de tancats los portals, al Sr. Commandant de la Plasa, la declaració dels estrangers que haurán arribat á sas casas, y notaran en la declaració lo temps que dauran quedarse en ellas, en cas que hi habitian.

Tots los taberners que donian beure á sargentos y soldats despues de la retreta, sería castigats segons las ordenansas de policía.

Lo Coronel Commandant de Armas
LELONG.